

探究新时期报纸新闻记者角色的使命

李虹燕

(大庆油田报社 黑龙江 大庆 163458)

【摘要】这篇文章在实际研究的过程中,主要是针对新媒体时代记者所面临的数字化挑战进行进一步的分析和研究。通过对角色转型的必要性以及可行性进行进一步的说明,而且对于记者在发展的过程中需要对于自己的角色定位以及任务进行重新审视。而且从记者自身的创造力,记者利益及四小粒还有经营力这四个方面都要进行进行,这样才可以使得传统的单一记者转型为全媒体记者。

【关键词】新媒体时代;报纸记者;角色转型;分析

一、引言

最近几年以来我国的信息技术和经济水平都在不断的发展,所以新媒体也在不断的广泛传播。然而现在技术以及传播手段的不断发展,使得整个媒体环境都在进行不断地变化,然而记者作为信息内容主要的制造者无疑是在这个转型过程中最具有挑战性的群体。

二、新媒体时代对报纸媒体记者带来的挑战

2.1 新闻传播渠道日益丰富,导致传统报纸媒体的新闻记者话语权被严重削弱

在互联网不断发展的时代下,我国新媒体发展也越来越成熟,所以传统的报纸媒体传播所带来的影响力在不断地被缩减。所以纸质媒体传播受到了较大的冲击和挑战,首先是新媒体的出现打破了以前传统并且单一的传播方式。而且在目前发展的过程中,它主要是依靠互联网和信息技术来对信息和新闻进行传播。而且在目前传播的过程中,其传播的内容还有传播的方式都在不断地丰富。传统的文字加图片的形式已经被逐渐的淘汰,然而在新闻传播的过程中不断地融入短视频以及音频等更多比较丰富的形式,所以传播形式的变化也导致了报纸媒体在传播的过程中更多的信息内容并不具备更加形象和生动。而且这种传播形式随着新媒体的不断发展也在进行不断的演变,传统的报纸媒体传播新闻的方式也在不断地被削弱。与此同时,新闻在进行传播的过程中,也不仅仅依靠传统的报纸和杂志等渠道。而是通过一些移动客户端来进行普及。所以新闻通过报纸的形式来进行传播,受到了较大的打击。

2.2 新闻生产媒介形态更加丰富

由于互联网时代的不断发展,新闻的生产媒介也越来越丰富,对于纸质的新闻媒体的记者业务能力也提出了更加严格的要求。由于我国互联网技术的不断发展,催生出了许多新的传播媒体,比较常见的就是网络移动端或者是数字媒体等各种形式。这种新媒体出现的形式不仅丰富了新闻的传播途径,而且在新闻接收的过程中也给人们带来了更多的选择。这就加剧了不同媒体之间的竞争。所以在这样的发展背景下报纸媒体想要得到进一步的发展,就必须要与新媒体进行有效的融合。只有传统报纸媒体与新媒体进行优势互补才能够将各自的传播理念和传播的语态进行经营部的发展,而且通过不同的表达方式进行密切的配合,才能够从各种角度产生更加丰富和样式多变的新闻产品来满足人们对新闻的需求。而这些变化都对报纸媒体的记者能力也提出了更高的要求。在对新闻进行记者的过程中,需要掌握专业性的文字功底,并且还有较强的语言表述能力。使得在听你们传播的过程中,能够使观众吸引眼球,来实现自身的核心竞争力。

三、报纸记者在新媒体时代进行角色转变的策略

3.1 合理应用多媒体

随着我国互联网的不断发展,我们需要为受众提供更多信息接受的途径,然而对于报纸行业来说,为了能够不断地保持报纸媒体自身我具有的权威性和客观性,所以要对受众的需求进行适当的改变。在发展的过程中,为了能够使得报纸行业的传播能力得到不断的发展,就需要对报纸的记者进行角色转型,提出这样的要求主要是因为报纸的新闻信息最为直接的关注着就是受众为了能够使得报纸满足人民群

众的实际需求,就需要在进行自身信息传播或者是其他的方面提高自身的价值。然而以网络为主要代表的多媒体在对信息进行传播的过程中,主要是具有两个方面的优势,首先是传播的速度快,其次就是信息相对于零碎。假如零碎的信息会对受众接受完整信息造成一定的阻碍。所以报纸记者应该利用自身的专业知识和技能对零碎的信息进行积极地处理和整合,使得受众在对新闻进行接收的过程中能够收到更加完整和准确的信息。新媒体的发展对报纸记者提出了更高的要求,报纸的记者除了要对各种能力进行有效的综合,而且还要将报纸记者的各种优势进行充分的发挥。这就要求报纸的记者应该有比较扎实的文字记者的能力,而且还要掌握各种音频以及视频的记者能力,这样才能够满足新媒体时代发展的要求。

3.2 熟练掌握新媒体时代的信息传播渠道

媒体时代不断发展的最主要基础就是信息技术的支撑。专业的报纸记者在进行新闻撰写的过程中,对于国家相关的动向能够进行积极地掌握,而且能够不断的提升记者自身的新闻洞察的能力,另一方面报纸的记者也可以全面并且深入地了解群众,想要了解到的信息内容,从而能够记者出更加高质量的新闻。

3.3 报纸记者要加强创新版面编排的力度

新媒体本身就具有较大的信息量,受众在对信息进行读取的过程中一般都具有一定的困难,所以报纸记者在进行新闻撰写的过程中要对报纸版面的编排进行重点关注,在对报纸的版面进行排版的过程中要力求创新。要突出主题,从而使得受众在对信息进行获取的过程中能够更加直观,从而能够达到报纸传播新闻的最佳效果。新媒体时代下,人们可以对排版的报纸版面进行更加随意和自由的选择这就使得报纸的版面与新媒体产品进行有效的融合。这样就能够不断地丰富报道的内容,而且也能够提供更加准确的信息,是受众在接受信息的形式也能够多样化。

3.4 加强新媒体内容的思考力

新媒体在发展的过程中也网络技术普遍传播的过程中,报纸的记者应该具有比较扎实的记者功底,而且还具有开阔的眼界。这样才可以在对新闻进行记者的过程中准确的掌握新媒体未来的具体发展方向,而且也能够对媒体市场的发展趋势进行准确的预测。媒体记者在进行新闻撰写的过程中,通过不断地对相关的内容进行深入的思考。并且从新媒体发展的角度不断地提升自身的记者水平,这样才能够进一步的满足新媒体时代的实际需求,而且也能够进一步的促进报纸记者的可持续发展。

结束语

在目前发展的过程中,随着我国新媒体发展的不断成熟,传统的纸质媒体在实际进行发展的过程中受到了较为严重的打击和挑战,然而面对这样的发展形势,纸质媒体应该不断地顺应时代发展的潮流,对于角色的转变进行积极地应对,不断的提升自身的综合能力,不断地满足人们对信息和新闻的需求。

参考文献

- [1] 郭军. 探究新时期报纸新闻记者角色的使命[J]. 记者摇篮, 2020(03): 44-45.
- [2] 李木双. 试论新时期报纸新闻记者角色的定位和使命[J]. 新闻传播, 2019(15): 99-100.

利用历史影视剧提升学生的认知能力与水平

胥洪流

(四川省盐亭县高灯镇义务教育学校 四川 盐亭 621600)

【摘要】在初中历史教学过程中,大量科学、合理地使用历史影视剧,有利于将枯燥无味的历史文字形象化、具体化,有利于学生对于宏大历史画面的掌握和把控。在历史教学的过程中,教师必须注重历史影视剧与历史的区分,在讨论与分析的过程中还原历史本来面目。

【关键词】初中;历史;影视资料;教学情境;历史观

一、利用影视资料调动学生学习历史的激情与欲望

在初中历史教学过程中,教师应该合理利用影视资料,这样不仅可以丰富历史教学内容,而且还可以将枯燥的语言文字转化成为生动的影视画面。例如,在进行隋朝大运河教学的过程中,我在影视节目中剪辑了一段《大运河》的内容,将其恰如其分地糅合到微课堂教学中。一方面学生感受到了大运河建设的壮美,另一方面身临其境地感受到了大运河所在位置的重要性。将这些影视资料恰如其分地运用于教学中的时候,彻底改变了以往单一的文字图片与文字解说,使整个画面具有了鲜明的立体感,学生学习的欲望得到激发。如此一来,课堂教学更加活跃,学生主动参与的激情得到空前提升,“要我学”成为了真正的“我要学”。

二、利用历史画面提升学生对于历史的认知水平

在影视题材电影中,有着大量的历史故事题材的电影。这些影视作品具有直观的视觉效果,能够为学生营造一个又一个宏大的历史画面。在这样的历史画面中,

学生能够直观地感受历史本身的魅力,激发学生对于逝去历史的深刻探知。这样的历史故事电影能够为学生提供一个完整的历史链条,丰富历史本身的脉络,增强历史本身的趣味性。例如,在进行与“唐朝”有关的内容教学时,我截取了影视片《贞观之治》的几个片段,在此基础上进行了无缝连接。在仅有45分钟的课堂内,学生在这些生动的图片中感受到了唐朝文化,在学生面前还原了那个时代的文化、房屋、衣着、民俗等方面的内容。可以说,在丰满的历史画面中,学生看到和感受到的远胜于老师的照本宣科式的讲解。同时,学生学得轻松愉快,学习效率成倍增长,学习欲望异常强烈。

三、利用有效教学情境提高学生的历史人文素养

在新课标引导下,历史教师要打破传统的教育理念,全方位地培养学生的人文素养。但是,培养学生的人文素养离不开教学情境的设置,离不开生动活泼而又行之有效的教学情境的恰如其分嵌入。在历史学科教学之前,我总是大量浏览历史

电视、影视剧,让学生在学之前就很快地进入到教学情境中,渐进式地渗透历史观、人生观和世界观。例如,在教学中华民族的抗日战争中“正面战场的抗战”一课时,为了让学生能身临其境地了解中国艰苦卓绝的八年全面抗战,同时也是为了让学生了解抗日战争中的全民性,我剪辑了电影《台儿庄战役》中的一个片段,将其作为这节课的一个导语。仅仅是一个小小的片段,学生在这种宏大的场面中深刻地感悟到了为了捍卫民族的尊严,为了保卫祖国河山不让外敌践踏,优秀的民族儿女们义无反顾地血洒疆场、马革裹尸。在这种生动的情景教学中,学生的爱国情怀得到喷发,学生对于历史有了与过去不一样的认知。

四、在讨论交流中培养学生的批判思维能力

影视作品总是历史的一个阶段或一个阶段的一个或几个方面,除去历史本身外还夹杂着创作者的个人情感。或者说,历史题材的电视剧或电影多多少少有作者的主观臆造,与历史本身并不匹配。为此,初中历史教师在教学过程中,要引导学生去伪存真,在讨论和分析中还原历史的本来面目,让学生慢慢养成正确的历史观。假如我们长期这样培养下去,我们的学生不仅能够掌握更多的历史知识,还能够学会思考和分析,还原历史本身。例如,在剪辑和使用《武媚娘传奇》时,我们有必要适当地铺垫一些那个时代的历史知识,让学生在观看的过程中逐渐排除其间很不恰当的历史内容,将历史题材的影视片与历史本身区分开来。当然,在补充这类资料的过程中,教师可以放手学生去查阅历史资料,收集更多的与这个时代有关的内容。只要我们长期坚持理性看待历史性的影视剧,历史的轮廓就会渐渐地浮出水面,学生在历史上的思维分辨力就会形成。

五、将学生的历史认知能力延伸到更加广阔的范围

初中学生对于历史的认知还存在着很大的局限性,甚至历史在他们的脑海里还是一片空白。为此,我们可以利用历史剧的影视片将学生引入历史的氛围之中,鼓

励学生多看历史性的电影和电视剧,在学生头脑中播种下历史的种子。在具体的历史教学的过程中,我们应该给学生布置适量的课外历史材料的阅读和历史性题材的观看,渐渐地使学生引向广阔的历史长河之中。只要我们注重了历史题材的范围拓展,初中学生头脑中的历史知识和历史概念一定会成倍地增长,他们一定会渐渐地喜欢上历史这门学科。例如,在学习和了解夏商周历史的时候,我们有必要要求学生大量观看《封神榜》;我们在教学三国历史的时候,完全可以将大型历史纪录片《三国演义》作为学生课外观看的主要内容;我们在进行农民起义章节的教学时,可以引导学生观看《水浒传》等。只要我们长期坚持将学生引入历史题材的观看中,学生的历史观和世界观定会发生翻天覆地的变化。

总之,将影像资料嫁接到初中历史教学的过程中,不仅要恰如其分地加以选择,而且还要在此基础上培养学生的分析能力和辨别能力,用生动的影视资料丰满课堂教学,将传统历史教学的枯燥无味变得生动起来。只有这样,我们的历史教学才会趣味横生,我们的历史本身才会在学生的心灵深处落地生根,学生学习历史的激情才会得到空前激发。当然,嫁接影视资料于教学环节的时候,一定要科学、合理地加以利用,切不可在利用历史题材的过程中破坏掉整个教学自然流程,影响到整个历史教学的正常开展和有序进行。

参考文献

- [1]周建华.听故事,学历史——浅析故事化教学在初中历史课中的应用[J].读与写:教育教学刊,2017(4):136-136.
- [2]陈桂琴.初中历史学科中故事化教学策略的应用实践[J].新课程,2018(17):124-124.
- [3]王军.论故事化教学在初中历史教学中的应用[J].教育现代化:电子版,2018(7):87-87.

逆向思维在高校英语翻译教育中的导入研究

仰晶晶

(安徽信息工程学院 安徽 芜湖 241000)

[摘要]近年来,我国对于教育工作日益重视,特别是在当前的素质教育理念下,对于英语的教育工作尤为注重。当前的英语教育工作不仅仅是为了应对结业考试,更注重对学生运用能力的培养,并希望学生们将相应的能力实际运用于生活之中,以此达到有效的教育目的。本文先对逆向思维内容作出简单的介绍,再提出相应的教学策略,以供教师进行参考。

[关键词]逆向思维; 高效英语; 翻译教学

引言

随着当前经济全球化的发展,世界各国之间的交流越加频繁,英语作为世界通用语言,对于学生而言十分重要。各大高校更加重视对学生的英语教学工作,并结合实质特征做出相应的转变以培养出高素质的社会型人才,为我国全球化发展奠定良好的基础。在近几年的发展中教学改革深入人心,其内容作出不断的变化,并根据教学改革的要求作出调整,加强各方面的交流,有效带动学生的积极性,以取得良好的教学效果。

一、逆向思维教学的相关概念

逆向思维与传统的教学思维并不相同,由于区域和文化有较为明显的差距,因此我国的语言结构和英语的英语结构之间存在一定差异,这也使得学生在学习英语的过程中在一定程度上受到语言形态的影响,让一部分学生在运用英语的时候存在困难,特别是在翻译的过程中。学生往往会通过中文的语言表达方式去尝试翻译相应的英文内容,这样的情况使得英语内容翻译比较僵硬,不容易理解。针对这一现象,在翻译教学中可以有效运用逆向思维教学方法,帮助学生更好地掌握翻译技巧,进行翻译活动。逆向思维教学主要体现在以下几个方面:(1)逆向思维教学改变原有的教学形式,有利于发散学生的思维,从另一个角度去进行思考和学习,从而激发学生的学习兴趣 and 热情;(2)逆向思维的教学模式应该丰富教学实例内容,增强课堂教学内容理解,并改善课堂教学气氛,从而让学生占据较为主体的地位,让学生们参与到学习之中;(3)逆向思维可以将汉语和英语进行整合,并给予学生更多的思考时间,从而实现跨文化的交流,达到高效的教育目的,这样的翻译方式使得内容更加生动;(4)逆向思维能够训练学生形成语言思维,更好地进行语言应用。逆向思想能够打破原有的常规教学方法,从问题的各个方向做出分析,从而找到问题所在。这样的思维教学方式能够培养学生从不同的角度去思考问题,以此帮助学生养成良好的学习习惯。在当前英语翻译的教学中运用逆向思维能够帮助学生实现思想的转换,从而找到翻译的重点,帮助学生进行双语间更加地切合的表达,让汉语与英语实现全面衔接。

二、逆向思维在高校英语翻译中的应用

1. 正向与反向的转换方法

正向与反向的思维是当前英语翻译思维比较重要的内容,同时它也是一个比较常用的调换方式,由于国家不同,其生活方式以及思维方式也会有所不同。相比较而言,一些事情在拒绝的过程中英语表达方式上会显得态度比较坚决,给他人一种比较直接的感受。而在我国交流方面,在拒绝他人的时候都会比较委婉,而且在语言的表达方式上比较含蓄。因此,在当前英语翻译的过程中教师应该引导学生去利用逆向思维去思考一些语句问题,加强相应的开放性和创造性,这样能够含蓄的表达出英语内容,从而实现正向与逆向的语言转化,有利于将语句内容翻译的更加准

确。例如,在翻译语句:“Rain Cats and Dogs”的时候,许多学生会将其翻译成“下猫和狗”,这样的翻译看起来十分的别扭,不合乎我们常规的语言表达形式,而且意思也不准确。通过逆向思维的分析可以明白,Cats and Dogs在英文中还表示非常激烈,所以在这里的翻译应该称之为“倾盆大雨”。教师在实质的教学过程中应该调动学生的大脑,培养学生的思维,而且还要探讨一些国外语言的表达形式,从而更好的做出英文翻译。

2. 文化逆向的翻译方法

文化差异是当前影响学生翻译效果的最大阻碍,在当前高校英语翻译教学过程中教师应该加强对学生的文化内容的了解,帮助学生丰富相应的知识内容,并加强一些文化知识的拓展,了解一些国外的文化背景以及风俗习惯,从而有效提高学生对英语内容的理解。在翻译的过程中充分考虑到文化的相关内容,从而将相应的原本的英文内容翻译的更加清晰。逆向思维需要从多个方面进行考虑,将原有的文章内容及文化内涵翻译出来。例如,to meet one's Waterloo(to be completely defeated)者一段的短语形容的拿破仑在一次战役中的惨败,所以to meet one's Waterloo比如为“受到大幅度的打击,比喻惨败”。逆向思维的翻译方法不仅限于两种不同的语言,还是关于两个区域之间的文化以及习惯等,这也是当前翻译中十分需要重视的细节。翻译自身是一项双向交流的文化,想要提高自身的翻译能力就需要不断的去了解他人的文化内容,从而提高自身的翻译质量。高校方面应该加强学生对文化内容的了解,并利用逆向思维展开思维教育,而且还可以适当将我国本土一些传统的文化内容与世界内容相结合,进而培养更加优秀的翻译人才。

三、结束语

综上所述,在当前时代的发展中,英语作为比较流行的交流形式,在当今社会必不可少,当前国际市场的竞争激烈,更应该加强对人才的各方面培养,从而推动社会的发展与进步。高校作为培养人才有效地点,应重视对学生语言学习的教育,并加强对英语专业的教导工作。在实际翻译教学的过程中,应该合理的运用逆向思维展开教导,从而帮助学生更好的展开学习与运用。

参考文献

- [1]朱晓莉.解析高校英语翻译中的逆向思维[J].海外英语,2018(04)
 - [2]韩丽.逆向思维在高校英语翻译教学中的应用——评《大学英语翻译教程》[J].高教探索,2019(11)
 - [3]肖红芳.磨蚀理论视角下高校英语教学的逆向思维分析[J].山东农业工程学院学报,2019,36(06)
- 作者简介:仰晶晶(1991.08-),女,汉族,安徽安庆,硕士,助教,研究方向:翻译。